



生物多样性公约

Distr.: General
19 September 2024
Chinese
Original: English

生物多样性公约缔约方大会

第十六届会议

2024 年 10 月 21 日至 11 月 1 日，哥伦比亚卡利

临时议程*项目 12

能力建设和发展、科技合作、信息交换所机制和知识管理

关于科技合作机制运作的进一步信息

秘书处的说明

一. 引言

1. 缔约方大会第 [15/8](#) 号决定通过了决定附件一所载一项能力建设和发展长期战略框架，支持缔约方为执行《昆明-蒙特利尔全球生物多样性框架》而在本国生物多样性战略和行动计划中确定的优先事项。同项决定还建立了一个机制，由一个区域和/或次区域科技合作支持中心网络和一个全球协调实体组成。
2. 根据缔约方大会在同项决定中提出的要求，执行问题附属机构第四次会议审议了秘书处根据科技合作问题非正式咨询小组的建议编写的一份说明，并通过了第 [4/5](#) 号建议，其中包括一项决定草案，供缔约方大会本届会议审议。在决定草案汇编¹中转载的这项决定草案中，执行问题附属机构建议缔约方大会欢迎科技合作问题非正式咨询小组提出的用于监测长期战略框架实施进展的指标和为支持《框架》而加强科技合作的机制²，并在决定草案附件二中列出了该机制的全球协调实体的运作模式。
3. 在同项建议中，执行问题附属机构请执行秘书在资源允许的情况下，协助被选为区域和次区域支持中心东道主的实体和组织调动资源以向缔约方提供支持，并向缔约方大会本届会议报告进展情况。还请执行秘书编制主办和运作科技合作机制全球协调实体的各种备选方案所需资源的估算，包括可扩缩的备选方案，供本届会议审议。执行问题附属机构还请执行秘书在科技合作问题非正式咨询小组的协助下，

* CBD/COP/16/1。

¹ CBD/COP/16/2

² 第 15/8 号决定，附件二。

编制解决缔约方所确定具体能力建设和发展需求的指导意见，供各区域和次区域支持中心用于制定工作计划，并将指导意见提供本届会议审议。

二. 关于为运作科技合作机制区域和次区域支持中心所采取步骤的进度报告

4. 根据第 15/8 号决定，执行秘书在科技合作问题非正式咨询小组的协助下，按照决定附件二第三节所列标准，制定了一个选择区域和/或次区域科技支持中心东道实体和组织的程序。2024 年 5 月执行问题附属机构第四次会议期间，缔约方大会主席团选择了 18 个实体和组织作为次区域科技合作支持中心的东道主，2024 年 6 月 21 日秘书处发出第 [2024-058](#) 号通知，宣布选定的中心。

5. 宣布选定的支持中心之后，秘书处邀请缔约方通过其国家联络点确认它们愿意与之合作的中心。秘书处与所有选定的中心进行了首次在线磋商，并将于 2024 年 10 月 20 日组织 18 个中心在哥伦比亚卡利举行第一次联席会议。会议将为各中心的代表提供一个机会，使他们相互认识，更好地了解各中心的作用和责任，分享迄今为止中心运作方面的进展，并讨论下一步措施。秘书处目前正在与选定的实体和组织制定东道主协议。

6. 在生物桥倡议的协助下，秘书处还采取了一些步骤来调动资源和加强伙伴关系，以支持科技合作机制，包括牵头与国际气候倡议和国家生物多样性战略和行动计划加速器伙伴关系等合作伙伴进行磋商。秘书处从欧洲联盟获得资金，聘请一名顾问协助支持中心的运作，包括开展评估活动，向选定的东道实体和组织提供技术咨询和能力建设支持。秘书处还编写了一份提案提交昆明生物多样性基金，以便除其他外，使选定的中心能够与各自次区域的缔约方和合作伙伴组织启动规划和磋商会议，建立必要的机构治理和管理安排，进行快速需求评估，并根据确定的需求和优先事项制定第一个两年期业务计划和工作方案。

三. 主办和运作全球协调实体各种备选方案的估计资源需求

7. 执行问题附属机构第四次会议审议了全球协调实体的两个东道主备选方案，即由生物多样性公约秘书处主办，或由一个具有全球任务授权的国际组织主办。秘书处在 CBD/SBI/4/INF/7 号文件中列出了如由秘书处在加拿大蒙特利尔主办实体运作的费用估算。估算包括实体的核心和业务费用，包括工作人员费用、办公设备和用品、工作人员差旅、建立和运营支持中心的在线合作平台、召开中心年会等。人员配置和其他费用的构成是根据秘书处对履行第 15/8 号决定所述实体职能所需的最低能力的评估而确定的³。

8. 执行问题附属机构第 4/5 号建议请执行秘书编制主办和运作全球协调实体的各种备选方案所需资源的估算，包括可扩展的备选方案，供缔约方大会第十六届会议审议。本说明对实体运作提出了两种不同规模的情景设想，主要区别在于人员配置，下表载有每一情景设想的费用估算。如上文第 7 段所述，估算包括实体的核心和业务费用，按蒙特利尔工作地点的工作人员费用计算。

³ 估算考虑了类似机制和进程的成本，例如巴塞尔、鹿特丹和斯德哥尔摩公约秘书处向区域中心和气候技术中心和网络提供的支持。

9. 向执行问题附属机构第四次会议提交的第一个情景设想⁴包括三名工作人员的费用，职等分别为 P5、P4、G7。然而，鉴于选择了 18 个支持中心，比原先预计的要多，第一个情景设想可能不足以充分履行全球协调实体的所有职能，例如提供服务台服务和为各中心的科技合作方案调动资金。第二个情景设想配置了四名工作人员，职等分别为 P5、P4、P3、G7，加强了有效履行全球协调实体的所有职能的能力。

10. 无论全球协调实体是由秘书处主办还是由一个具有全球任务授权的国际组织主办，实体的职能和费用构成都是相同的。费用差异主要来自实体所在工作地点的工作人员费用差异。相比之下，如果实体由一个位于内罗毕的适用国际公务员制度委员会（ICSC）薪级表和工作地点差价调整数的国际组织主办，由于工作人员费用的差异，估计第一个情景设想的总费用将比蒙特利尔低约 4%，第二个情景设想的总费用将低约 1%。如果实体由一个总部位于日内瓦的适用 ICSC 薪级表和工作地点差价调整数的国际组织主办，估计第一个情景设想的总费用将比蒙特利尔高约 32%，第二个情景设想的总费用将高约 33%。

11. 如果全球协调实体设在另一个国际组织，则实体与秘书处相互联络的往来费用会比设在秘书处内的往来费用要高。这涉及秘书处在提供指导、促进科技合作机制的工作与《公约》及其议定书下的进程的一致性以及便利报告方面的作用。

两个情景设想下全球协调实体运作的两年期预算估计

（美元）

预算项目	金额	
	第一个情景设想	第二个情景设想
工作人员		
1 个 P5（协调人） ^a	508 000	508 000
1 个 P4	—	440 000
1 个 P3	340 000	340 000
1 个 G7	140 000	140 000
咨询人	120 000	90 000
工作人员差旅 ^b	160 832	160 832
活动		
年度协调会议 ^c	80 832	80 832
区域和次区域中心协作平台 ^d	60 000	60 000
办公和业务费用 ^e	26 000	28 000
小计	1 535 664	1 847 664
方案支助费用（13%）	199 636	240 196
共计	1 735 300	2 087 860

^a 鉴于全球协调实体负责人与各支持中心主任及其东道组织的其他高级工作人员的定期互动，任职者应为高级方案管理干事职等（P5）或更高职等。

^b 工作人员差旅包括工作人员前往支持中心出差和其他相关差旅。

^c 包括区域中心代表每两年至少参加一次面对面会议的机票和每日生活津贴。

^d 第一个两年期设计和建立在线平台，随后两年期的业务费用将会降低。

⁴ 见 CBD/SBI/4/INF/7。

^e 办公和业务费用包括核心办公费用（包括工作人员的计算机、互联网连通、办公用品和办公空间）。

四. 关于缔约方确定的能力建设和发展需求的指导意见，供次区域科技合作支持中心制定工作计划时使用

12. 公约缔约方大会、作为卡塔赫纳生物安全议定书缔约方会议的缔约方大会、作为关于获取遗传资源和公正和公平分享其利用所产生惠益的名古屋议定书缔约方会议的缔约方大会在若干决定中呼吁支持解决缔约方在能力建设和发展方面的需求。此外，这些机构通过了行动计划、战略和工作方案，其中载有与具体问题相关的能力建设和发展信息以及关于有效执行《公约》及其议定书和《框架》的能力建设和发展的原则、战略和方法的指导意见。了解这些决定有助于支持中心制定工作计划。

13. 应执行问题附属机构第 4/5 号建议为支持中心编写指导意见的要求，秘书处审视了这些决定，汇编了缔约方查明的具体能力建设和发展需求以及决定包含的具体业务指导，以期协助支持中心履行其任务。

A. 源自公约缔约方大会和作为两个议定书缔约方会议的缔约方大会决定的规范性和专题性指导意见

14. 公约缔约方大会和作为两个议定书缔约方会议的缔约方大会通过的框架、战略、行动计划和工作方案载有关于执行《公约》及其议定书和《框架》的能力建设和发展的原则、方法和战略的深入指导意见⁵。这类指导意见包括：

- (a) 能力建设和发展长期战略框架（第 15/8 号决定，附件一）；
- (b) 《卡塔赫纳生物安全议定书能力建设行动计划》（第 [CP-10/4](#) 号决定，附件）；
- (c) 《性别平等行动计划》（2023-2030 年）（第 [15/11](#) 号决定，附件）；
- (d) 《保护和可持续利用土壤生物多样性国际倡议行动计划》（2020-2030 年）（第 [15/28](#) 号决定，附件）；
- (e) 《次国家政府、城市和其他地方当局生物多样性行动计划》（2023-2030 年）（第 [15/12](#) 号决定，附件）。

15. 此外，《框架》各部分，特别是关于执行《框架》的考虑因素的 C 部分，载有执行《框架》指导原则的补充信息。

16. 邀请各支持中心查阅上述规范性文件，用于指导《公约》及其议定书下的能力建设和发展，同时注意到能力建设和发展长期战略框架载有关于这方面的具体原则、战略和方法的指导意见。

⁵ 此外，此类信息还列入了将由公约缔约方大会第十六届会议、作为卡塔赫纳议定书缔约方会议的缔约方大会第十一次会议、作为名古屋议定书缔约方会议的缔约方大会第五次会议审议的战略、行动计划和工作方案草案中。将根据三机构在这些会议上通过的决定更新本清单。

17. 为了补充这些框架，秘书处还找出了公约缔约方大会第十五届会议、作为卡塔赫纳议定书缔约方会议的缔约方大会第十次会议、作为名古屋议定书缔约方会议的缔约方大会第四次会议决定中所列的能力建设和发展、科技合作和技术转让需求。

18. 在这些决定中，能力建设和发展的对象是发展中国家缔约方，特别是最不发达国家和小岛屿发展中国家以及经济转型国家缔约方。若干决定还提到支持土著人民和地方社区、妇女和青年组织的能力需求和优先事项。

19. 这些决定要求执行秘书并邀请缔约方和国际组织支持能力建设和发展、科技合作和技术转让，这些要求和邀请可视为缔约方集体确定的需求和优先事项。CBD/COP/16/INF/24 号资料文件汇编了这些要求和邀请，并根据《框架》的行动目标进行了排列。为支持《框架》的执行而提出的能力建设和发展方面的一般性要求，如果缺乏足够的细节，则未列入此汇编。

20. 应当指出，《框架》的一些行动目标没有反映在汇编中，并不意味着《公约》及其议定书缔约方没有与这些行动目标相关的能力建设和发展需求。还应指出，汇编不是向各支持中心提供的唯一指导。还应考虑到公约缔约方大会和作为两个议定书缔约方会议的缔约方大会在以前的决定中提出的仍然有效的能力建设和科技合作要求。审视此类要求可能有助于缔约方确定向各自的支持中心传达其需求和优先事项。

21. 鉴于科技合作机制开展的工作必须由需求驱动这一总体原则，预期支持中心将与各自次区域的缔约方接洽，确定与执行国家生物多样性战略和行动计划有关的具体能力建设和发展需求，并以此作为其工作计划的基础。

B. 为次区域支持中心编写业务指导

22. 秘书处和全球协调实体将制定具体业务指导，协助支持中心履行任务，例如：

- (a) 关于各中心建立和运作治理和行政安排的指导；
- (b) 评估国家层面能力需求和优先事项的准则和方法；
- (c) 各中心两年期工作计划编制准则；
- (d) 各中心编写两年期活动报告的准则和模板；
- (e) 关于各中心规划、组织和举行指导委员会或同等治理结构会议的指导；
- (f) 促进各中心之间协调与合作的准则；
- (g) 为各中心的工作调动财务和技术资源的准则；
- (h) 关于设立和实施小额赠款方案的准则，包括目的、范围、资格和选择标准及其运作程序；
- (i) 关于促进中心可持续性的指导；
- (j) 关于评价各中心业绩的指导和标准。